

УДК 81'

Сухая Е.В.

Московский государственный областной университет

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛИСТИЧЕСКИЙ МЕТОД АНАЛИЗА НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫХ ТЕКСТОВ

E. Sukhaya

Moscow State Regional University

FUNCTIONAL STYLISTICS ANALYSIS OF POPULAR SCIENCE WRITINGS

Аннотация. Статья посвящена анализу современного состояния функционально-стилистического метода исследований явлений речи. Рассматриваются те изменения, которым подверглись такие базовые понятия функциональной стилистики, как функциональный стиль, подстиль, жанр и жанровая разновидность. Также в статье обсуждается терминологический статус таких наименований научно-популярных произведений речи крупной формы, как «книга» и «монография».

Ключевые слова: жанр, интеллективный регистр, книга, монография, научная речь, научная коммуникация, научно-популярное изложение, периферийный текст, полицентричность, популяризация, функциональная стилистика, функциональный стиль.

Abstract. The article looks at the modern perspective on the functional stylistics method as used in linguistic research. The article discusses the number of changes which the functional stylistics' basic concepts have undergone, with functional style, substyle, genre and genre variation among them. The article also examines the terminological status of such names of the popular science book-length formats as "monograph" and "book".

Key words: genre, intellectual register, book, monograph, language of science, science communication, popular science writing, peripheral text, polycentricity, popularization, functional stylistics, functional style.

Исследования в рамках функционально-стилистического подхода не теряют своей актуальности несмотря на то, что в последние годы ряд теоретических положений и понятий функциональной стилистики был переосмыслен. Так, термин «функциональный стиль» в новейших исследованиях иногда именуется «регистром речи» [9, 26]. Учёные также высказывают сомнения в целесообразности применения термина «жанр» по отношению к подсистемам, составляющим речевой регистр [9, 34-36]. Следует отметить, что и многоуровневые классификации жанровых разновидностей регистра, разработанные советскими учёными в 1980-е гг., в частности Ю.В. Ванниковым и Е.С. Троянской, были подвергнуты серьёзной критике [9, 36].

Учёные признают тезис о функциональной вариативности языковых форм и единодушны в выделении такого речевого регистра, как научный. Однако взамен термина «научный стиль», традиционно применяемого в рамках функциональной стилистики, некоторые современные исследователи предлагают пользоваться термином «интеллективный регистр» [14, 6; 9, 17]. Кроме того, многие исследования научных текстов сегодня проводятся с позиций дискурсивного анализа, который оперирует понятиями «научного», «научно-популярного» и других типов дискурса, представляя их как разновидности институционального дискурса [18, 24; 10, 4]. Научные тексты исследуются сейчас и с точки зрения направления LSP, т. е. как составляющие «языка для специальных целей» [9, 42].

В данной статье мы рассмотрим категориальные, понятийные и терминологические трансформации в рамках функционально-стилистического метода. Как известно, функционально-стилистический метод положен в основу выделения функционального стиля. Данный метод заключается в выявлении «закономерных особенностей организации речи/текста и способов осуществления текстовой деятельности как предопределяемых спецификой формы общественного сознания и вида социокультурной деятельности» [18, 29]. Словом, функциональный стиль соотносится с «важнейшими сферами человеческого сознания и деятельности» [18, 29].

Несмотря на то, что среди учёных нет единства мнений относительно количества функциональных стилей (регистров речи) и критериев их выделения, на всех этапах развития науки о языке они были единодушны по поводу выделения научного регистра. Научный стиль, или интеллективный речевой регистр, присутствует в классификациях М.П. Брандес, Р.А. Будагова, Н.С. Валгиной, В.В. Виноградова, И.Р. Гальперина и других.

Советские учёные, исследовавшие функциональный стиль с точки зрения его функционально-стилевой дифференциации, выделяли внутри него ряд подсистем (подстилей, подрегистров, жанров или разновидностей) и брали за основу своих классификаций различные критерии. Таким образом, был широко признан тезис о многоступенчатой внутренней дифференциации стиля [2, 6]. Безусловно, количество подстилей, выделяемых различными учёными, варьировалось, однако в качестве примера можно привести две типичные классификации научного стиля: Е.С. Троянской и Н.С. Валгиной. Е.С. Троянская выделяет такие подстили научной литературы, называя их «типами произведений», как академические, информационно-реферативные, справочно-энциклопедические, научно-оценочные, научно-учебные, инструктивные, научно-деловые [17, 17]. Н.С. Валгина, в зависимости от содержательной направленности, относит к подстилям научного регистра следующие:

учебно-научный, научно-публицистический, научно-мемуарный, научно-рекламный, научно-реферативный, научно-информационный, научно-инструктивный, научно-деловой и научно-фантастический [2, 58-59].

На следующем этапе дифференциации произведения объединяются на основании общей целеустановки, сходных композиционных форм и тематической одноплановости [18, 30]. Такие разновидности текстов именуется жанрами, а в рамках каждого подстиля выделялся ряд типичных жанров. Например, к жанрам научно-делового подстиля учёные относят патент, авторское свидетельство, стандарт, спецификацию и др. [8, 105]. Ю.В. Ванников в своей методической разработке, созданной для научно-технических переводчиков, выделяет свыше пятидесяти жанровых разновидностей научных текстов [4, 34]. Подобные иерархии – «стиль – подстиль – жанр» – до сих пор являются общепринятыми и отражены как в современных учебниках [5; 15], так и в новейших словарях [8; 13].

Следует отметить, что попытки внутрителивого жанрового дробления подвергались критике ещё Р.А. Будаговым, который более сорока лет назад писал, что дробление научного стиля на «научно-технический, научно-публицистический, научно-популярный и тому подобные стили... не должно «разорвать» единство научного стиля, как определенной общей категории стилистики» и что «подобные расхождения имеют чисто количественный характер» [1, 220]. Против излишнего дробления речевого регистра выступают сегодня и представители школы лингвистических исследований Московского университета. Например, А.Е. Комарова настаивает, что «возможность говорить о наличии внутри интеллективного функционального стиля определенных разновидностей... не должна приводить к бесконечному дроблению материала» [9, 35]. По мнению этих учёных, разделение стиля на подстили не способствует такому исследовательскому направлению, как выделение инвариантных стилеобразующих черт в речевых произведениях.

Кроме того, исследователи говорят о такой проблеме, как недифференцированное применение литературоведческих терминов «стиль» и «жанр» в отношении произведений нехудожественной литературы. Вместо этих широких обозначений А.Е. Комарова, например, предлагает использовать термины «разновидность» и «произведение речи» [9, 34-35].

Тем не менее большинство лингвистов считают правомерным выделение собственно научного и научно-популярного стилей изложения, основываясь на таком критерии, как фактор адресата. Согласно этому разделению, тексты научного стиля адресованы специалистам, в то время как тексты научно-популярного стиля – непрофессионалам, широкому кругу читателей [2, 58]. В.Е. Чернявская говорит о научной коммуникации, выделяя научно-популярные тексты как один из её подтипов [18, 38]. Исследователь считает, что популяризаторские тексты противоположны научно-академическим текстам не только по характеру адресата, но и по своей целеустановке (популяризации определённых научных сведений) и содержательному наполнению [18, 39, 41-42].

Анализ теоретических работ, связанных с научно-популярным стилем изложения, обнаружил определённые расхождения среди исследователей в вопросе наименования научно-популярных произведений крупной формы. Так, в Словаре лингвистических терминов Т.В. Жеребило используется термин «книга» для обозначения жанра «научно-популярного подстиля», ориентированного на «монографическое изложение темы», использующего «различные элементы популяризации» [8, 152]. Термин «книга» в этом же значении используют в своих работах Т.В. Матвеева [13, 226], М.Д. Городникова [6, 13], Э.А. Лазаревич [12, 7] и др. Ю.В. Ванников считает «книгу» жанровой разновидностью, не ограниченную научно-популярным стилем изложения. В типологической классификации Ванникова жанр «книги» может иметь любую прагматическую функцию, обращаться в любом функциональном подсти-

ле и состоять из любых речевых модусов [4, 44]. Безусловно, что «книга» как разновидность научного или научно-популярного речевого произведения обладает определённой терминологической неоднозначностью, поскольку таким же термином именуется и тип непериодического издания. Согласно ГОСТ 7.60-2003, «книга» – это (книжное) издание объёмом свыше 48 страниц» [7, 13].

Широко употребительным по отношению к научно-популярному произведению речи является и термин «монография». ГОСТ 7.60-2003 определяет «монографию» как «научное или научно-популярное издание, содержащее полное и всестороннее исследование одной проблемы или темы и принадлежащее одному или нескольким авторам» [7, 13]. Словарь литературоведческих терминов под редакцией В.В. Шилина даёт широкое определение «монографии» как «книги, посвящённой «одному вопросу, теме»» [16, 188]. Более развёрнутое определение термина «монография» предложено в словаре Т.В. Жеребило, согласно которому монография ориентирована на «детальное, глубоко научное раскрытие актуальной темы в той или иной области научного знания» [8, 203].

В теоретической литературе отмечается ряд характеристик, присущих монографии. Так, В.Е. Чернявская отмечает свойственную монографии полицентричность, «разветвленность содержания», т. е. членение текста на основании не одной, а многих взаимосвязанных проблем. Таким образом, смысловая организация глав монографии определяется частными проблемами, вытекающими «из одной центральной проблемы текста» [18, 91-92, 97]. М.П. Котюрова говорит о возможности реализации в монографии обоих типов композиции – и моноцентрического, и полицентрического [11, 255].

Другими требованиями, предъявляемыми к монографии, согласно словарю Т.В. Жеребило, являются: новизна теоретического или эмпирического содержания, единство научного подхода, смысловая завершенность, сложность композиционной структуры. Кроме того, исследователи отмечают,

что многоаспектность содержания монографии характеризуется постановкой задачи (формулировкой проблемы), определением, дифференциацией понятий и установлением между ними логико-семантических отношений, экспликацией и доказательством идеи (гипотезы), характеристикой объекта, демонстрацией подтверждающего достоверность знания материала [8, 203]. То есть композиция монографии отражает «процесс коммуникативно-познавательной деятельности ученого и динамику научного мышления» [11, 255].

Существует также ряд структурных требований, предъявляемых к монографии: наличие введения, основной части, заключения и периферийных текстов (аннотация, предисловие, заключение, библиографический список, оглавление и др.) [8, 203]. Так, периферийные тексты образуют так называемую «прагматическую рамку», которая способствует обеспечению структурной целостности монографии [11, 255].

Многие учёные отмечают стереотипность композиционно-смысловой структуры монографии [8, 11]. По мнению М.П. Котюровой, стереотипная композиционная структура монографии коммуникативно целесообразна, так как создаёт «четкую перспективу развертывания и восприятия текста, способствует ясности изложения, программирует восприятие и понимание смысла адресатом» [11, 255]. Необходимо отметить, что стереотипность композиционной структуры признаётся не только за монографией, но и за многими другими произведениями речи, принадлежащими научному регистру (в том числе за статьёй, словарём, аннотацией и другими).

Несмотря на то, что некоторые учёные относят «монографию» исключительно к собственно научному стилю изложения, её существенные характеристики не противоречат принципам популяризации, к которым относятся научная глубина, «осмысление материала, доступность и занимательность изложения» [12, 5]. По замечанию Э.А. Лазаревич, сделанному в отношении научно-по-

пулярной лекции, но вполне применимой и к научно-популярной монографии, «[лекция] о науке не может быть рассказом лишь об интересных явлениях, загадочных событиях, выхваченных из обширного материала. Она должна излагать сведения по определенной системе и вести к какой-либо закономерности» [12, 15]. Популяризация не является упрощенчеством, поэтому в популярных произведениях не происходит искажение истины. Таким образом, все предъявляемые к научной монографии требования в полной мере реализуются и в её научно-популярном варианте.

Подводя итог, необходимо ещё раз подчеркнуть большое теоретическое значение функционально-стилевого подхода к исследованию явлений речи. Несмотря на существование обширной литературы, посвящённой научному регистру речи, его многоуровневая система изучена недостаточно, и требуется продолжение исследований, связанных с воссозданием картины функционирования языковых явлений в текстах научной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Будагов Р.А. Литературные языки и языковые стили. М.: Высшая школа, 1967. 376 с.
2. Валгина Н.С. Функциональные стили русского языка. М.: Изд-во МГАП «Мир книги», 1994. 196 с.
3. Ванников Ю.В. Типы научных и технических текстов и их лингвистические особенности (методическое пособие). Ч. 1. М.: ВЦП, 1984. 52 с.
4. Ванников Ю.В. Типы научных и технических текстов и их лингвистические особенности (методическое пособие). Ч. 2. М.: ВЦП, 1985. 64 с.
5. Гальперин И.Р. Стилистика английского языка. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. 336 с.
6. Городникова М.Д. Научно-популярные тексты на уроке немецкого языка / М.Д. Городникова, Э.В. Будасси, Р.В. Винтайкина, В.П. Тюльнина, Э.Б. Фигон. М.: Изд-во Московского гос. горного ун-та, 2003. 196 с.
7. ГОСТ 7.60-2003 СИБИД. Издания. Основные виды. Термины и определения. [Электронный ресурс]. Режим доступа. URL: <http://vsegost.com/Catalog/59/5973.shtml#707> (дата обращения 17.10.2011).
8. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Назрань: ООО «Пилигрим», 2010. 486 с.

9. Комарова А.И. Функциональная стилистика: научная речь. Язык для специальных целей (LSP). М.: Едиториал УРСС, 2004. 192 с.
10. Костяшина Е.А. Дискурсивное взаимодействие в текстовом пространстве научно-популярного медицинского журнала: Автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. Томск: Изд-во Томского гос. ун-та, 2009. 24 с.
11. Котюрова М.П. Культура научной речи: текст и его редактирование. М.: Флинта: Наука, 2008. 279 с.
12. Лазаревич Э.А. Функции и принципы популяризации науки. М.: О-во «Знание» РСФСР, 1983. 40 с.
13. Матвеева Т.В. Полный словарь лингвистических терминов. Ростов н/Д.: Феникс, 2010. 562 с.
14. Миньяр-Белоручева А.П. и др. Функционально-стилистические особенности научного текста по международным отношениям. М.: Флинта: Наука, 2008. 160 с.
15. Разинкина Н.М. Стилистика английского научного текста. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. 216 с.
16. Словарь литературоведческих терминов / Сост. В.В. Шилин. М.: Тривант, 2009. 408 с.
17. Троянская Е.С. Полевая структура научного стиля и его жанровых разновидностей // Общие и частные проблемы функциональных стилей. М.: Наука, 1986. С. 16-27.
18. Чернявская В.Е. Интерпретация научного текста. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. 128 с.